



---

Семидесятая сессия  
Пункт 28 повестки дня

## Социальное развитие

### Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Адель Ли Вэй (Сингапур)

#### I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный:

«Социальное развитие:

- a) осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи;
- b) социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи;
- c) последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения»,

и передать его на рассмотрение Третьему комитету.

2. Третий комитет провел общее обсуждение этого пункта на своих 1–4-м заседаниях 6 и 7 октября 2015 года и рассмотрел предложения и принял решения по этому пункту на своих 36, 43, 48 и 52–55-м заседаниях 30 октября и 5, 17, 20, 23 и 24 ноября 2015 года. Информация об обсуждении в Комитете данного пункта содержится в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

---

\* Переиздано по техническим причинам 16 декабря 2015 года.

<sup>1</sup> A/C.3/70/SR.1, A/C.3/70/SR.2, A/C.3/70/SR.3, A/C.3/70/SR.4, A/C.3/70/SR.36, A/C.3/70/SR.43, A/C.3/70/SR.48, A/C.3/70/SR.52, A/C.3/70/SR.53, A/C.3/70/SR.54 и A/C.3/70/SR.55.



3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о праздновании двадцатилетнего юбилея Международного года семьи в 2014 году (A/70/61-E/2015/3);

б) доклад Генерального секретаря об интеграции добровольчества в следующем десятилетии (A/70/118 и Согг.1);

с) доклад Генерального секретаря о путях поощрения эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодежи (A/70/156);

д) доклад Генерального секретаря о кооперативах в процессе социального развития (A/70/161);

е) доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (A/70/173);

ф) доклад Генерального секретаря о поощрении социальной интеграции посредством вовлечения в жизнь общества (A/70/179);

г) доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (A/70/185);

h) записку Секретариата о мировом социальном положении, 2015 год: ни о ком не забыть (A/70/178).

4. На 1-м заседании 6 октября вступительные заявления сделали заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам, директор Отдела социальной политики и развития Департамента по экономическим и социальным вопросам и начальник канцелярии Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

5. На том же заседании Комитет заслушал вступительное заявление Независимого эксперта по вопросу об осуществлении всех прав человека пожилых людей, который затем ответил на вопросы и замечания представителей Сальвадора, Сингапура, Аргентины, Европейского союза, Бразилии, Марокко, Словении, Йемена, Соединенных Штатов Америки и Чили.

## **II. Рассмотрение предложений**

### **A. Проекты резолюций A/C.3/70/L.9 и Rev.1**

6. На 36-м заседании 30 октября представитель Перу внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Поощрение социальной интеграции посредством социальной включенности» (A/C.3/70/L.9). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Гватемала, Мадагаскар, Малави, Панама и Парагвай.

7. На 48-м заседании 17 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/70/L.9/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/70/L.9 и Бразилия, Монголия и Чили. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия,

Австрия, Аргентина, Барбадос, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Доминиканская Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Либерия, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Эквадор и Ямайка.

8. На том же заседании с заявлением выступил представитель Перу.

9. Также, на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.9/Rev.1 (см. пункт 40, проект резолюции I).

## **В. Проект резолюции A/C.3/70/L.11/Rev.1**

10. На 54-м заседании 24 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Политика и программы, касающиеся молодежи» (A/C.3/70/L.11/Rev.1), который вместо проекта резолюции A/C.3/70/L.11 представили Армения, Бенин, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Гвинея-Бисау, Кипр, Кыргызстан, Ливан, Монголия, Марокко, Намибия, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Сенегал, Тунис, Эстония и Южный Судан. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Демократическая Республика Конго, Доминиканская Республика, Зимбабве, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кения, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Лесото, Либерия, Литва, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монако, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Свазиленд, Сербия, Словакия, Словения, Суринам, Таиланд, Тимор-Лешти, Турция, Уганда, Украина, Филиппины, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Шри-Ланка и Эритрея.

11. На том же заседании с заявлением выступил представитель Португалии.

12. Также на том же заседании представитель Республики Молдова выступил с заявлением и внес устные изменения в пункт 18 постановляющей части данного проекта резолюции<sup>2</sup>.

13. Также на 54-м заседании с заявлением выступил представитель Сенегала.

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.11/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 40, проект резолюции II).

<sup>2</sup> См. A/C.3/70/SR.54.

15. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Дании (также от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Израиля, Исландии, Колумбии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Палау, Румынии, Сальвадора, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии), Нигерии и Катара (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива).

### **С. Проект резолюции A/C.3/70/L.12**

16. На 36-м заседании 30 октября представитель Монголии от имени Австралии, Австрии, Болгарии, Бразилии, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Кипра, Люксембурга, Монголии, Польши и Того внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Кооперативы в процессе социального развития» (A/C.3/70/L.12) и внес устные изменения в пункт 7 постановляющей части данного проекта резолюции<sup>3</sup>.

17. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Индонезия, Камерун, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Либерия, Литва, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эквадор, Эстония и Эфиопия.

18. На своем 43-м заседании 5 ноября Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.12 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 40, проект резолюции III).

### **Д. Проекты резолюций A/C.3/70/L.14 и Rev.1**

19. На 36-м заседании 30 октября представитель Малави, также от имени Бенина и Объединенной Республики Танзания, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Лица, страдающие альбинизмом» (A/C.3/70/L.14). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Бурунди, Демократическая Республика Конго, Замбия, Кот-д'Ивуар и Чад.

20. На своем 55-м заседании 24 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции A/C.3/70/L.14/Rev.1, который представили авторы проекта резолюции A/C.3/70/L.14, а также Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Куба, Либерия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Сомали и Эфиопия.

<sup>3</sup> См. A/C.3/70/SR.36.

21. На том же заседании Комитет также имел в своем распоряжении заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/C.3/70/L.108).

22. Также на том же заседании представитель Объединенной Республики Танзания выступил с заявлением и внес устные изменения в первый пункт преамбулы данного проекта резолюции<sup>4</sup>.

23. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Ангола, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гондурас, Зимбабве, Индонезия, Италия, Конго, Лесото, Мали, Республика Корея, Руанда, Свазиленд, Судан, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай и Южный Судан, а Тимор-Лешти вышел из числа авторов проекта резолюции.

24. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.14/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 40, проект резолюции IV).

25. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Канады (также от имени Исландии и Швейцарии), Японии, Люксембурга (от имени государств — членов Европейского союза) и Объединенной Республики Танзания.

## **Е. Проекты резолюций A/C.3/70/L.15 и Rev.1**

26. На 36-м заседании 30 октября представитель Бразилии, выступая также от имени Японии, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Интеграция добровольчества в дело мира и развития: план действий на следующее десятилетие» (A/C.3/70/L.15). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Аргентина, Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Иордания, Камерун, Кот-д'Ивуар, Мали, Парагвай и Того.

27. На своем 52-м заседании 20 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции A/C.3/70/L.15/Rev.1, озаглавленный «Интеграция добровольчества в дело мира и развития: план действий на следующее десятилетие и последующий период», который представили авторы проекта резолюции A/C.3/70/L.15, а также Австралия, Доминиканская Республика, Исландия, Кения, Мексика, Монголия, Панама, Перу и Чили. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гана, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Мозамбик, Монако, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис,

<sup>4</sup> См. A/C.3/70/SR.55.

Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Шри-Ланка, Эритрея, Эстония, Южный Судан и Ямайка.

28. На том же заседании с заявлением выступил представитель Японии.

29. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/70/L.15/Rev.1 (см. пункт 40, проект резолюции V).

30. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Того.

#### **F. Проект резолюции A/C.3/70/L.17**

31. На 53-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи» (A/C.3/70/L.17), который был представлен Южной Африкой (от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая), Казахстаном и Кыргызстаном.

32. На том же заседании представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая снял проект резолюции с рассмотрения.

#### **G. Проект резолюции A/C.3/70/L.18/Rev.1**

33. На 53-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Последующие мероприятия по итогам празднования двадцатой годовщины Международного года семьи» (A/C.3/70/L.18/Rev.1), который вместо проекта резолюции A/C.3/70/L.18 был представлен Южной Африкой от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

34. На том же заседании представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая снял проект резолюции A/C.3/70/L.18/Rev.1 с рассмотрения.

35. На 55-м заседании 24 ноября представитель Южной Африки выступил от имени государств — членов Группы 77 и Китая, с заявлением, в котором он подтвердил, что проект резолюции A/C.3/70/L.18 также был снят с рассмотрения.

#### **H. Проект резолюции A/C.3/70/L.19/Rev.1**

36. На 53-м заседании 23 ноября Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения» (A/C.3/70/L.19/Rev.1), который вместо проекта резолюции A/C.3/70/L.19 был представлен Южной Африкой от

имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

37. На том же заседании представитель Южной Африки от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая снял проект резолюции A/C.3/70/L.19/Rev.1 с рассмотрения.

38. На 55-м заседании 24 ноября представитель Южной Африки выступил от имени государств — членов Группы 77 и Китая с заявлением, в котором он подтвердил, что проект резолюции A/C.3/70/L.19 также был снят с рассмотрения.

## **I. Проект решения, предложенный Председателем**

39. На своем 55-м заседании 24 ноября Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению документы, рассмотренные в связи с вопросом о социальном развитии (см. пункт 41).

### Ш. Рекомендации Третьего комитета

40. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### **Проект резолюции I Поощрение социальной интеграции посредством социальной включенности**

*Генеральная Ассамблея,*

*признавая,* что для обеспечения того, чтобы никто не остался позади и каждый двигался вперед, необходимы меры, направленные на поощрение равенства возможностей, с тем чтобы никому не было отказано в основных экономических возможностях и реализации всех прав человека,

*ссылаясь* на Всемирную встречу в интересах социального развития, состоявшуюся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», проведенную в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года,

*ссылаясь также* на резолюцию 2010/12 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2010 года о поощрении социальной интеграции и на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/122 от 19 декабря 2011 года и 68/131 от 18 декабря 2013 года о поощрении социальной интеграции посредством социальной включенности,

*приветствуя* тот факт, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup> отражает универсальный характер и важность принципа социальной включенности, который закреплен в соответствующих целях в области устойчивого развития и связанных с ними целевых показателях, и принимая во внимание, что необходимо поощрять его реализацию для достижения устойчивого развития во всех его аспектах,

*напоминая,* что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в числе 17 целей в области устойчивого развития, которые носят комплексный и неделимый характер, включает цель содействовать строительству мирного и всеобъемлющего общества в интересах устойчивого развития, обеспечить всем доступ к правосудию и создать эффективные, подотчетные и инклюзивные учреждения на всех уровнях,

*признавая* потенциальные возможности, связанные с оказанием содействия развитию комплексных систем социальной защиты, обеспечивающих всеобщий доступ к основным социальным услугам в соответствии с национальными приоритетами и условиями, в интересах достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

---

<sup>1</sup> Резолюция 70/1.

*с признательностью принимая к сведению* решительный настрой не-скольких учреждений Организации Объединенных Наций на обеспечение учета в своей работе темы социальной включенности, и побуждая других следовать их примеру,

*вновь подтверждая* обязательство международного сообщества содействовать неуклонному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для каждого как необходимым условиям для искоренения нищеты во всех ее формах, включая крайнюю нищету, в дополнение к чему следует в соответствующих случаях проводить эффективную политику социальной защиты, в том числе политику обеспечения социальной включенности,

*вновь подтверждая также* важность уменьшения неравенства внутри стран и между ними на основе поддержки законодательным путем и поощрения активного участия всех людей в социальной, экономической и политической жизни, что прежде всего касается тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении,

*признавая*, что благами экономического роста должны также пользоваться те, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении,

*признавая также*, что социальная включенность и равенство неразрывно связаны друг с другом и что уделение пристального внимания наиболее неблагополучным и исключенным слоям населения, в частности женщинам, детям и инвалидам, и инвестиции в их интересах критически важны для эффективного достижения целей в области устойчивого развития,

*признавая далее*, что стратегии и системы социальной включенности играют исключительно важную роль в содействии формированию инклюзивного общества, а также стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышению уровня социальной сплоченности и включенности в целях создания условий для развития и прогресса,

*подтверждая* важную роль социальной ответственности и подотчетности корпораций в создании благоприятных условий для поощрения всеохватного экономического роста и социальной интеграции,

*признавая*, что политика социальной включенности способствует также укреплению демократического процесса и играет важнейшую роль в последовательной реализации экономических, социальных и культурных прав для всех,

*подчеркивая*, что политика социальной включенности должна способствовать гендерному равенству, расширению прав и возможностей женщин и девочек и равному доступу к возможностям и социальной защите для всех, в частности тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, включая женщин, подвергающихся множественным и взаимосвязанным формам дискриминации и насилия,

*подтверждая* важность обеспечения социальной интеграции пожилых людей и поощрения и защиты их прав в качестве составной части политики в области развития на всех уровнях и принимая во внимание существенный вклад, который пожилые люди могут вносить в процесс развития,

*признавая* важную роль, которую играет гражданское общество, в том числе неправительственные организации, в поощрении социальной интеграции, в частности посредством осуществления социальных программ и оказания содействия разработке социально инклюзивных стратегий,

*констатируя*, что участие тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, имеет крайне большое значение для разработки и проведения, в соответствующих случаях, политики социальной включенности, которая реально способствует обеспечению социальной интеграции,

*признавая*, что каждая страна несет главную ответственность за свое собственное экономическое и социальное развитие, и подтверждая важную роль национальной политики и стратегий в содействии устойчивому развитию во всех его формах, в частности в содействии социальной включенности,

*признавая также* важность создания благоприятных международных условий и придавая особое значение расширению международного сотрудничества для поддержки национальных усилий по поощрению социальной интеграции посредством социальной включенности в каждой стране, включая выполнение всех обязательств, касающихся официальной помощи в целях развития, облегчения долгового бремени, предоставления доступа к рынкам, оказания финансово-технической помощи и укрепления потенциала,

*выражая озабоченность* по поводу того, что в условиях финансово-экономического кризиса и сохраняющейся обеспокоенности в отношении отсутствия энергетической и продовольственной безопасности социальная исключенность может приобрести более острый характер, и подчеркивая в этой связи, что осуществление последовательных и эффективных стратегий и программ социальной включенности может играть позитивную роль,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>;

2. *подчеркивает*, что государствам-членам, которые несут главную ответственность за социальную интеграцию и социальную включенность, следует уделять первостепенное внимание созданию «общества для всех», основывающегося на уважении всех прав человека и принципах равенства людей, недискриминации доступа к основным социальным услугам и поощрения активного участия каждого члена общества, в частности тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах жизни, включая гражданскую, социальную, экономическую, культурную и политическую деятельность, а также участия в процессах принятия решений;

3. *подтверждает*, что политику социальной интеграции следует нацеливать на сокращение проявлений неравенства и что справедливость и социальная включенность имеют большое значение для процесса устойчивого развития, обеспечивая людям возможность участвовать в нем без какой бы то ни было дискриминации и вносить свой вклад в рамках его социальной, экономической и экологической составляющих;

4. *подчеркивает* важность обеспечения всеохватного и справедливого качественного образования и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, особенно для пожилых людей и инвалидов, а также

---

<sup>2</sup> A/70/179.

развития навыков и качественной подготовки как самых необходимых средств для участия в жизни общества и интеграции в него;

5. *призывает* государства-члены способствовать более справедливому распределению благ, связанных с экономическим ростом, и доступу к ним посредством осуществления, в частности, стратегий, обеспечивающих создание инклюзивных рынков труда, социально чутких макроэкономических стратегий, в которых ключевой задачей является обеспечение занятости, и стратегий социальной включенности, способствующих социальной интеграции, обеспечивая гарантированный минимум социальной защиты, особенно для тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, который определяется каждой страной с учетом ее конкретных обстоятельств, в том числе существующего спроса, и поощрение и защиту их социальных и экономических прав;

6. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть в соответствующих случаях возможность создания или укрепления национальных институтов или учреждений для поощрения, внедрения и оценки программ и механизмов социальной включенности на национальном и местном уровнях с целью содействия обеспечению того, чтобы никто не был оставлен без внимания;

7. *рекомендует также* государствам-членам обеспечить всеобъемлющие и представительные процессы принятия решений на базе широкого участия на всех уровнях, провести, сообразно обстоятельствам, обзор всех существующих нормативных баз в целях устранения дискриминационных положений и сокращения проявлений неравенства,

8. *рекомендует далее* государствам-членам содействовать социальной включенности, рассматривая ее как вопрос социальной справедливости, в целях формирования жизнестойкости уязвимых слоев населения, чтобы помочь им адаптироваться к негативному воздействию экономических кризисов, чрезвычайных гуманитарных ситуаций и изменения климата, и в этой связи предлагает соответствующим структурам Организации Объединенных Наций и международным учреждениям поддерживать эти усилия;

9. *предлагает* государствам-членам и рекомендует региональным организациям оказывать поддержку национальным усилиям по созданию инклюзивных обществ, в частности в развивающихся странах, по их просьбе, посредством налаживания, в частности, финансового и технического сотрудничества в целях разработки и осуществления эффективных стратегий социальной включенности;

10. *рекомендует* государствам-членам учитывать цели социальной интеграции в стратегиях социальной включенности, поощряя участие тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, в процессах планирования, осуществления и контроля, при необходимости — в сотрудничестве с соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций, региональными организациями, международными и региональными финансовыми учреждениями, партнерами по процессу развития и социальными партнерами, частным сектором и организациями гражданского общества;

11. *предлагает* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям, международным и региональным финансовым учреждениям, партнерам по процессу развития и социальным партнерам, частному сектору и организациям гражданского общества продолжить обмен опытом в области практических инициатив на национальном уровне, призванных содействовать экономическому, гражданскому и политическому участию и антидискриминационным и иным мерам по обеспечению социальной интеграции;

12. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность систематического обмена передовым опытом в области социальной интеграции на региональном и международном уровнях, чтобы дать возможность лицам, ответственным за разработку политики, и другим заинтересованным сторонам использовать этот опыт с учетом собственных национальных обстоятельств и ускорить прогресс на пути к построению «общества для всех»;

13. *рекомендует* государствам-членам усовершенствовать сбор и использование данных, дезагрегированных по возрасту, полу и другим соответствующим критериям, для разработки стратегий и программ, направленных на обеспечение социальной включенности, и подчеркивает важность международного сотрудничества в этом отношении;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, приняв при этом во внимание информацию, поступившую от государств-членов и соответствующих участников системы Организации Объединенных Наций;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие».

## Проект резолюции II Политика и программы, касающиеся молодежи

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 50/81 от 14 декабря 1995 года и 62/126 от 18 декабря 2007 года,

*приветствуя* участие молодых представителей в национальных делегациях на Генеральной Ассамблее,

*заявляя,* что одной из наиболее сложных задач, которую необходимо решить, является обеспечение достойной работы для молодежи, а также акцентируя те приоритетные направления Всемирной программы действий, касающейся молодежи, которые затрагивают способность молодежи к трудоустройству, включая образование, здравоохранение и доступ к информации и технологиям, и принимая во внимание, что более 73 миллионов молодых людей не имеют работы,

*напоминая* о том, что государства-члены призваны играть важную роль в удовлетворении потребностей и чаяний молодежи, и признавая, что то, каким образом молодые люди смогут реализовать свой потенциал, будет оказывать влияние на социально-экономическое положение, благосостояние и источники существования будущих поколений,

*отмечая,* что нынешнее поколение молодежи является самым многочисленным в истории, и в этой связи подтверждая важность подключения молодежи и возглавляемых молодежью и действующих в ее интересах организаций к деятельности Организации Объединенных Наций на национальном, региональном и международном уровнях по всем затрагивающим их вопросам, включая осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и реализацию Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>7</sup>,

*ссылаясь* на итоговый документ, озаглавленный «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>1</sup>, который был принят главами государств и правительствами 25 сентября 2015 года, и признавая, что Повестка дня на период до 2030 года включает в себя важные цели и задачи, касающиеся молодежи,

*приветствуя* проведение 29 мая 2015 года мероприятия высокого уровня Генеральной Ассамблеи в ознаменование двадцатой годовщины Всемирной программы действий, касающейся молодежи, на котором государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным участникам была предоставлена важная возможность для оценки прогресса, достигнутого в ее осуществлении, а также для выявления недостатков и проблем и определения путей продвижения к ее полному, эффективному и скорейшему осуществлению,

*приветствуя также* роль, которую играет Посланник Генерального секретаря по делам молодежи, и его работу по удовлетворению потребностей молодежи, а также, в частности, его работу по согласованию усилий с различны-

---

<sup>1</sup> Резолюция 70/1.

ми подразделениями Организации Объединенных Наций, правительствами, гражданским обществом, молодежными организациями и представителями научных кругов и средств массовой информации в целях усиления, упрочения и укрепления позиции молодых людей в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами,

*отмечая* созыв Всемирной конференции по вопросам молодежи, состоявшейся в Шри-Ланке в мае 2014 года, первого Глобального форума по вопросам политики в отношении молодежи, состоявшегося в Азербайджане в октябре 2014 года, и Глобального форума по вопросам молодежи, мира и безопасности, состоявшегося в Иордании в августе 2015 года,

*приветствуя* объявление 15 июля Всемирным днем навыков молодежи в резолюции 69/145,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о путях поощрения эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодежи<sup>8</sup>;

2. *вновь подтверждает* Всемирную программу действий, касающуюся молодежи, и подчеркивает, что все 15 приоритетных направлений Всемирной программы действий связаны между собой и подкрепляют друг друга;

3. *вновь подтверждает также* отраженное в итоговом документе «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>1</sup> обязательство глав государств и правительств не оставить без внимания никого, включая молодежь, и разработать и осуществить стратегии, дающие молодым людям во всем мире реальные возможности для всестороннего, эффективного и конструктивного участия в жизни общества;

4. *вновь заявляет*, что главная ответственность за осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, лежит на государствах-членах, и настоятельно призывает к тому, чтобы правительства, действуя в консультации с молодежью, возглавляемыми молодежью и действующими в ее интересах организациями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, разработали целостную и комплексную молодежную политику и программы, основанные на Всемирной программе действий и Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и регулярно оценивали их в рамках последующего выполнения и осуществления Программы действий на всех уровнях;

5. *призывает* государства-члены рассмотреть на добровольной основе показатели, предложенные в докладе Генерального секретаря<sup>9</sup>, на предмет их отбора и адаптации для отслеживания и оценки выполнения Всемирной программы действий, касающейся молодежи, уделяя особое внимание молодым женщинам, маргинализированным группам и молодым людям, относящимся к уязвимым группам населения или находящимся в уязвимом положении, учитывая национальные социально-экономические условия в каждой стране;

<sup>8</sup> A/70/156.

<sup>9</sup> E/CN.5/2013/8.

6. *настоятельно призывает* государства-члены выступать за равные возможности для всех, бороться со всеми формами дискриминации в отношении молодежи, в том числе с дискриминацией по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или другим признакам, и способствовать социальной интеграции таких социальных групп, как молодые люди-инвалиды, молодые мигранты и молодежь коренных народов, на равной основе с другими;

7. *вновь заявляет*, что искоренение нищеты, голода и недоедания, особенно с учетом их воздействия на детей и молодежь, имеет крайне важное значение для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, напоминает об обязательстве искоренить нищету и содействовать поступательному экономическому росту, устойчивому развитию и всеобщему процветанию для всех, включая укрепление международного сотрудничества за счет выполнения всех обязательств в отношении официальной помощи в целях развития, передачи соответствующих технологий и укрепления потенциала с учетом интересов молодежи, и о необходимости принятия безотлагательных мер на всех направлениях, включая осуществление более смелых национальных стратегий, начинаний и инвестиций в области развития в интересах молодежи при более активной поддержке со стороны международного сообщества и, в частности, на основе обеспечения для молодых людей благоприятной среды для полной реализации их прав человека и потенциала, в целях реализации возможностей, связанных с демографическим дивидендом, обусловленным наибольшей численностью молодых людей в истории человечества, и призывает к расширению участия молодежи и возглавляемых молодежью и действующих в ее интересах организаций в разработке таких национальных стратегий развития;

8. *подчеркивает* роль образования и медицинской грамотности в улучшении состояния здоровья на протяжении всей жизни и в этой связи рекомендует государствам-членам поощрять санитарное просвещение и медицинскую грамотность среди молодежи, в том числе в рамках основанных на фактических данных школьных и внешкольных образовательных и информационных стратегий и программ и общественных кампаний, и расширять доступ молодежи к недорогостоящим, безопасным, эффективным, устойчивым и благоприятным для нее медицинским и социальным услугам, а также к безопасной питьевой воде и надлежащим услугам в области санитарии и гигиены, предоставляемым на условиях равенства, уделяя особое внимание вопросам питания и повышению степени осведомленности о них, включая связанные с приемом пищи расстройства, ожирение и нарушения психического здоровья, профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, предупреждению подростковой беременности, последствиям инфекционных и неинфекционных заболеваний и услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья, и признавая необходимость разработки безопасных и ориентированных на молодежь консультативных услуг и программ, направленных на предотвращение злоупотребления наркотическими средствами;

9. *подчеркивает также*, что удовлетворение особых потребностей молодежи в рамках борьбы с ВИЧ и СПИДом является одним из ключевых элементов усилий, направленных на то, чтобы избавить грядущие поколения от СПИДа, и настоятельно призывает государства-члены разрабатывать высоко-

качественные, доступные, широко распространенные и недорогостоящие услуги в сфере первичного медицинского обслуживания, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также учебные программы, включая программы, посвященные борьбе с заболеваниями, передаваемыми половым путем, включая ВИЧ/СПИД, и активизировать усилия в этом направлении, в том числе за счет активного вовлечения в работу по борьбе с ВИЧ-инфекцией инфицированных или затрагиваемых ВИЧ молодых людей;

10. *вновь заявляет*, что обеспечение доступа к высококачественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, информационно-коммуникационные технологии и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют молодым людям приобрести соответствующие навыки и получить возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям;

11. *настоятельно призывает* государства-члены решать проблемы, с которыми сталкиваются девочки и молодые женщины, а также бороться с гендерными стереотипами, закрепляющими дискриминацию и насилие в отношении девочек и молодых женщин, и стереотипными представлениями о роли мужчин и женщин, которые сдерживают социальное развитие, вновь подтвердив свою приверженность расширению прав и возможностей женщин и обеспечению гендерного равенства и прав человека всех женщин и девочек, и подключать, просвещать, поощрять и поддерживать мужчин и мальчиков, с тем чтобы они несли ответственность за свое поведение в этой связи, в том числе сексуальное и репродуктивное поведение;

12. *настоятельно призывает также* государства-члены учитывать гендерную проблематику во всех усилиях в области развития, признавая, что такие действия имеют крайне важное значение для достижения устойчивого развития и осуществления усилий по борьбе с голодом, нищетой и болезнями, и укреплять стратегии и программы, которые улучшают, обеспечивают и расширяют всестороннее участие молодых женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни в качестве равных партнеров, и предоставлять им более широкий доступ ко всем ресурсам, необходимым для всестороннего осуществления всех их прав человека и основных свобод посредством устранения сохраняющихся препятствий, в том числе обеспечения равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, а также укрепления их экономической независимости;

13. *настоятельно призывает далее* государства-члены заниматься проблемой высокого уровня безработицы, а также неполной, нестабильной и официально не оформленной занятости среди молодежи, вырабатывая и проводя на местном и национальном уровнях адресную и комплексную политику обеспечения занятости молодежи, которая позволяла бы создавать рабочие места на всеохватной, устойчивой и инновационной основе, улучшать ситуацию в плане трудоустройства, развивать навыки и осуществлять профессионально-техническую подготовку, с тем чтобы расширить возможности для вовлечения

молодежи в устойчивую трудовую деятельность и активизации предпринимательства, включая создание на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях сетей молодых предпринимателей, повышающих осведомленность молодых людей о своих правах и обязанностях в обществе, и в этой связи подтверждает обязательство глав государств и правительств разработать и внедрить глобальную стратегию обеспечения занятости среди молодежи на период до 2020 года и призывает государства-члены осуществлять инвестиции в образование, поддерживать обучение на протяжении всей жизни и обеспечивать социальную защиту всех молодых людей, а также просит доноров, специализированные структуры Организации Объединенных Наций и частный сектор продолжать оказывать государствам-членам помощь, включая, при необходимости, техническую и финансовую поддержку;

14. *подчеркивает* важность воздействия справедливой глобализации и рекомендует государствам-членам принимать меры, которые позволяли бы сводить к минимуму негативные последствия глобализации и максимальным образом использовать ее блага, например посредством предоставления молодым людям возможностей для получения соответствующего образования и подготовки, с тем чтобы они могли полностью раскрыть свой личный потенциал и рассчитывать на достойную работу, имели лучшие перспективы в плане трудоустройства и могли удовлетворять запросам меняющихся рынков труда, и предоставлять молодым мигрантам возможность осуществлять свои права человека;

15. *признает*, что участие молодежи имеет важное значение для развития, и настоятельно призывает государства-члены и подразделения Организации Объединенных Наций, в консультации с молодежью и возглавляемыми молодежью и действующими в ее интересах организациями, изучать и поощрять новые пути обеспечения всестороннего, эффективного, структурно оформленного и постоянного участия молодых людей и возглавляемых молодежью организаций в соответствующих процессах принятия решений и контроля за их выполнением, в том числе в разработке и осуществлении стратегий, программ и инициатив, а также в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

16. *признает также* роль Посланника Генерального секретаря по делам молодежи и его задачу по обеспечению того, чтобы голос молодых людей был услышан в системе Организации Объединенных Наций в областях участия, информационно-пропагандистской деятельности, партнерских связей и согласования усилий, определенных в его плане работы, и призывает Посланника и впредь работать в тесном взаимодействии с правительствами, подразделениями Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, молодежными организациями и представителями научных кругов и средств массовой информации, обеспечивая укрепление и упрочение позиции молодых людей в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, в том числе на основе проведения поездок в страны по просьбе заинтересованных государств-членов;

17. *признает далее*, что международное сообщество сталкивается со все возрастающими проблемами, обусловленными изменением климата и утратой биоразнообразия, что приводит к повышению степени уязвимости и усилению неравенства и имеет прямые и косвенные последствия для благосостояния мо-

лодежи и в результате чего молодежь, особенно в развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах, может оказаться уязвимой перед негативными последствиями изменения климата, включая непропорционально тяжелые последствия для молодежи на рынках труда в период кризисов, обусловленных изменением климата, и призывает государства-члены к активизации сотрудничества и согласованию действий с молодежью для решения этих проблем с учетом той позитивной роли, которую может играть в этом отношении образование молодежи,

18. *призывает* государства-члены принимать конкретные меры для оказания дополнительной помощи молодежи в условиях вооруженных конфликтов в соответствии со Всемирной программой действий, касающейся молодежи, и содействовать вовлечению молодежи, в соответствующих случаях, в деятельность по защите детей и молодежи в условиях вооруженных конфликтов, в том числе в деятельность по предотвращению конфликтов, миростроительству и ликвидации последствий конфликтов, и признает важное значение защиты школ и университетов от использования в военных целях в ходе вооруженных конфликтов в нарушение применимых норм международного права;

19. *настоятельно призывает* государства-члены принимать в соответствии с нормами международного права согласованные меры в целях устранения препятствий на пути всестороннего осуществления прав молодежи, живущей в условиях иностранной оккупации, колониального правления и других условиях конфликта или постконфликтных ситуаций, с тем чтобы содействовать достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

20. *настоятельно призывает также* государства-члены принимать в соответствии с нормами международного права эффективные меры для защиты молодых людей, включая молодых людей, относящихся к маргинализированным группам населения, которые затронуты терроризмом и подстрекательством или эксплуатируются в этой связи;

21. *настоятельно призывает далее* государства-члены рассматривать вопрос о том, чтобы в соответствующих случаях включать представителей молодежи в свои делегации, участвующие во всех соответствующих обсуждениях на Генеральной Ассамблее, в Экономическом и Социальном Совете и его функциональных комиссиях и на соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций, учитывая при этом принципы гендерной сбалансированности и недискриминации, и подчеркивает, что отбор таких представителей молодежи следует осуществлять на транспарентной основе, обеспечивающей наличие у них надлежащих полномочий для того, чтобы выступать от имени молодежи своей страны;

22. *отмечает* активизацию сотрудничества по линии Межучрежденческой сети по вопросам развития молодежи в деле разработки общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи и просит подразделения Организации Объединенных Наций продолжать, в пределах имеющихся ресурсов, координировать свои усилия по обеспечению применения более слаженного, целостного и комплексного подхода к развитию молодежи, призывает подразделения системы Организации Объединенных Наций и соответствующих партнеров поддерживать национальные, региональные и международные усилия по решению проблем, препятствующих разви-

тию молодежи, и в этой связи рекомендует осуществлять тесное сотрудничество с государствами-членами, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество;

23. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по делам молодежи и впредь выполнять в системе Организации Объединенных Наций функции координатора для поощрения дальнейшего сотрудничества и координации в вопросах, касающихся молодежи;

24. *призывает* доноров, включая государства-члены и межправительственные и неправительственные организации, активно вносить взносы в Молодежный фонд Организации Объединенных Наций для содействия участию представителей молодежи из развивающихся стран в мероприятиях Организации Объединенных Наций, принимая во внимание необходимость улучшить географическую сбалансированность контингента молодежных представителей, а также ускорить осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи, и оказать содействие подготовке «Всемирного доклада по вопросам молодежи», и в этой связи просит Генерального секретаря принять соответствующие меры к поощрению внесения взносов в Фонд;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о взаимосвязи и взаимодополняемости вопросов молодежи, содержащихся во Всемирной программе действий, касающейся молодежи, и в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подготовив его в консультации с государствами-членами, а также соответствующими специализированными учреждениями, фондами и программами и региональными комиссиями с учетом работы, проделанной системой Организации Объединенных Наций; и просит также Секретариат проводить, в соответствующих случаях, консультации с возглавляемыми молодежью и действующими в ее интересах организациями.

## Проект резолюции III Кооперативы в процессе социального развития

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 47/90 от 16 декабря 1992 года, 49/155 от 23 декабря 1994 года, 51/58 от 12 декабря 1996 года, 54/123 от 17 декабря 1999 года, 56/114 от 19 декабря 2001 года, 58/131 от 22 декабря 2003 года, 60/132 от 16 декабря 2005 года, 62/128 от 18 декабря 2007 года, 64/136 от 18 декабря 2009 года, 65/184 от 21 декабря 2010 года, 66/123 от 19 декабря 2011 года и 68/133 от 18 декабря 2013 года, касающиеся роли кооперативов в процессе социального развития,

*признавая*, что кооперативы в различных их формах способствуют максимально широкому участию в экономическом и социальном развитии всех групп населения, включая женщин, молодежь, пожилых людей, инвалидов и коренные народы, становятся одним из значительных факторов социально-экономического развития и способствуют искоренению нищеты и голода,

*признавая также* важный вклад и потенциальные возможности всех форм кооперативов в части последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития, четвертой Всемирной конференцией по положению женщин, второй Конференцией Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и их пятилетними обзорами, Всемирной встречей на высшем уровне по проблемам продовольствия, второй Всемирной ассамблеей по проблемам старения, Международной конференцией по финансированию развития, Всемирной встречей на высшем уровне по устойчивому развитию и Саммитом Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года,

*приветствует* принятие итогового документа Саммита Организации Объединенных Наций для принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года, озаглавленного «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года»<sup>1</sup>, и Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>2</sup> и отмечая, что в них признается роль кооперативов в осуществлении повестки дня в области развития на период после 2015 года и в связи с финансированием развития,

*с удовлетворением отмечая* потенциальное значение развития кооперативов для улучшения социально-экономического положения коренных народов и сельского населения,

*приветствуя* усилия, прилагаемые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций с целью наглядно демонстрировать роль сельскохозяйственных кооперативов, в том числе в повышении продовольственной безопасности, особенно в сельских районах, содействии надежным методам ведения сельского хозяйства, повышении сельскохозяй-

<sup>1</sup> Резолюция 70/1.

<sup>2</sup> Резолюция 69/313, приложение.

ственной производительности труда фермеров и облегчении доступа к рынкам, сберегательным средствам, кредитованию, страхованию и технологиям,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>3</sup>;
2. *с удовлетворением отмечает* проведение в 2012 году Международного года кооперативов;
3. *рекомендует* всем государствам-членам, а также Организации Объединенных Наций и всем другим соответствующим заинтересованным сторонам обмениваться передовыми наработками, которые были выявлены благодаря мероприятиям, проводившимся в течение Международного года кооперативов, и в подходящих случаях продолжать эти мероприятия;
4. *напоминает* о проекте плана действий по развитию кооперативов на 2012 год и последующий период, составленном на основе итогового документа совещания группы экспертов, которое было проведено в Улан-Баторе в 2011 году в целях пропаганды значения кооперативов для устойчивого социально-экономического развития, чтобы способствовать, исходя из имеющихся ресурсов, целенаправленной и эффективной последующей деятельности по итогам Года;
5. *привлекает внимание* правительств к содержащимся в докладе Генерального секретаря рекомендациям сосредоточить усилия на поддержке кооперативов как устойчивых и успешных коммерческих предприятий, непосредственно способствующих созданию рабочих мест, искоренению нищеты и голода и обеспечению социальной защиты в различных секторах экономики в городах и сельских районах, провести обзор законодательства, касающегося кооперативов, выявить возможности для создания более благоприятных условий для деятельности кооперативов и принять меры для совершенствования действующего законодательства или принятия новых законов, особенно в том, что касается доступа к капиталу, конкурентоспособности и справедливого налогообложения, в целях поддержки роста кооперации;
6. *предлагает* правительствам и международным организациям в партнерстве с кооперативами и кооперативными организациями укреплять и наращивать потенциал всех форм кооперативов, особенно кооперативов, которыми управляют неимущие, молодые люди, женщины, инвалиды и другие уязвимые группы населения, с тем чтобы благодаря им люди могли обрести способность изменять к лучшему свою жизнь и жизнь коллектива и выстраивать инклюзивные общества;
7. *предлагает также* правительствам активизировать усилия, направленные на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания, сосредоточив внимание на мелких хозяевах и женщинах-фермерах и на сельскохозяйственных кооперативах и фермерских сетях, причем эти усилия должны подкрепляться расширением доступа к рынкам, созданием благоприятных внутренних и международных условий и укреплением сотрудничества в рамках множества инициатив в этих областях;

---

<sup>3</sup> A/70/161.

8. *рекомендует* правительствам содействовать доступу к информационно-коммуникационным технологиям как жизненно важному каналу для сотрудничества и расширения кооперативов, особенно в сельской местности;

9. *рекомендует также* правительствам активизировать исследовательскую работу по изучению функционирования кооперативов и их роли, обеспечить более широкую доступность ее результатов, разработать в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами методологии сбора и распространения сопоставимых глобальных данных и информации о передовых наработках кооперативных предприятий и повышать информированность общественности о связях между кооперативами и устойчивым развитием, особенно в областях, касающихся социальной интеграции, создания рабочих мест, искоренения нищеты и миростроительства;

10. *предлагает* правительствам, соответствующим международным организациям, специализированным учреждениям и кооперативным организациям местного, национального и международного уровней продолжать ежегодно отмечать в первую субботу июля Международный день кооперативов, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/90;

11. *предлагает* правительствам во взаимодействии с кооперативным движением разрабатывать программы, направленные на укрепление потенциала кооперативов, в том числе путем совершенствования организационных, управленческих и финансовых навыков их членов при одновременном соблюдении принципов равенства мужчин и женщин и расширения прав и возможностей женщин, а также внедрять и поддерживать программы расширения доступа кооперативов к новым технологиям;

12. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями, а также кооперативными организациями местного, национального и международного уровней и впредь способствовать в надлежащем порядке усилиям государств-членов по созданию благоприятных условий для развития кооперативов, учитывать кооперативные ценности, принципы и бизнес-модели в процессе планирования в сфере образования, в том числе, в соответствующих случаях, в школьных учебных программах, содействовать развитию людских ресурсов, оказывать техническую консультативную помощь и содействие в подготовке персонала и поощрять обмен опытом и передовыми наработками, в том числе путем организации конференций, практикумов и семинаров на национальном и региональном уровнях, используя для этого имеющиеся ресурсы;

13. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции IV Лица, страдающие альбинизмом

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* Всеобщую декларацию прав человека<sup>1</sup> и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>2</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>2</sup>, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации<sup>3</sup>, Конвенцию о правах инвалидов<sup>4</sup>, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>5</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>6</sup>, а также на Всемирную программу действий в отношении инвалидов<sup>7</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 24/33 Совета по правам человека от 27 сентября 2013 года о техническом сотрудничестве в целях предотвращения нападения на лиц, страдающих альбинизмом<sup>8</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 69/170 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2014 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила провозгласить 13 июня Международным днем распространения информации об альбинизме, начиная с 2015 года, и на резолюцию 28/6 Совета по правам человека от 26 марта 2015 года, в которой Совет определил мандат Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами, страдающими альбинизмом,

*принимая к сведению* предварительный доклад о лицах, страдающих альбинизмом, представленный Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии<sup>9</sup>,

*принимая к сведению также* резолюцию 263 Африканской комиссии по правам человека и народов от 5 ноября 2013 года о предотвращении нападения на лиц, страдающих альбинизмом, и их дискриминации,

*выражая обеспокоенность* по поводу нападения на лиц, страдающих альбинизмом, включая женщин и детей,

*приветствуя* предпринимаемые соответствующими странами шаги и усилия, включая возбуждение судебного преследования в отношении тех, кто совершает нападения на лиц, страдающих альбинизмом, публичное осуждение нападения на лиц, страдающих альбинизмом, и проведение кампаний по информированию населения,

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

<sup>4</sup> Ibid., *Treaty Series*, vol. 2518, No. 44910.

<sup>5</sup> Ibid., *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>6</sup> Ibid., *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>7</sup> A/37/351/Add.1 и Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация I (IV).

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53А (A/68/53/Add.1)*, глава III.

<sup>9</sup> A/HRC/24/57.

*выражая обеспокоенность* по поводу того, что лица, страдающие альбинизмом, чаще других сталкиваются с нищетой вследствие дискриминации и маргинализации, и признавая в этой связи необходимость обеспечения ресурсов для разработки и осуществления программ в целях предотвращения и недопущения предвзятого отношения к таким лицам и для создания условий, способствующих уважению их прав и достоинства,

*вновь подтверждая* необходимость участия лиц, страдающих альбинизмом, в деятельности в области развития на национальном, региональном и международном уровнях и подчеркивая в этой связи необходимость повышения эффективности национальной, региональной и международной политики, а также программ в области развития, затрагивающих лиц, страдающих альбинизмом,

1. *рекомендует* государствам-членам продолжать выполнять их обязательства по защите прав лиц, страдающих альбинизмом, включая права на жизнь, свободу, личную неприкосновенность, образование, труд, достаточный жизненный уровень и наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

2. *просит* Генерального секретаря, используя имеющиеся ресурсы и механизмы, в том числе механизм Независимого эксперта, представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие», всеобъемлющий доклад о тех различных проблемах в области социального развития, которые затрагивают лиц, страдающих альбинизмом, уделив в нем внимание особым потребностям женщин и детей, включая потребности, связанные с социальной интеграцией, охраной здоровья, образованием и занятостью, и мерам, принимаемым в этой связи, и включив в него рекомендации относительно дальнейших шагов, которые следует предпринять государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным сторонам для решения обозначенных проблем, и рекомендует Генеральному секретарю запросить у всех соответствующих организаций и органов системы Организации Объединенных Наций информацию для подготовки этого доклада;

3. *постановляет*, принимая во внимание многоаспектный характер проблем, с которыми сталкиваются лица, страдающие альбинизмом, рассмотреть вопрос о лицах, страдающих альбинизмом, на своей семьдесят второй сессии по пункту, озаглавленному «Социальное развитие».

**Проект резолюции V**  
**Интеграция добровольчества в дело мира и развития:**  
**план действий на следующее десятилетие и последующий**  
**период**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 67/138 от 20 декабря 2012 года об интеграции добровольчества в следующем десятилетии,

*признавая*, что добровольчество является важным компонентом любой стратегии, нацеленной на такие области, как сокращение масштабов нищеты, устойчивое развитие, здравоохранение, образование, расширение прав и возможностей молодежи, изменение климата, уменьшение опасности бедствий, социальная интеграция, социальное обеспечение, гуманитарная деятельность и миростроительство и, в частности, преодоление социальной изоляции и дискриминации,

*признавая также*, что в подходе к добровольчеству может рассматриваться использование понятия «безопасность человека» согласно всем положениям резолюции 66/290 Генеральной Ассамблеи от 10 сентября 2012 года,

*принимая во внимание* существующий вклад организаций системы Организации Объединенных Наций в содействие добровольчеству, особенно работу Программы добровольцев Организации Объединенных Наций по всему миру, принимая во внимание также усилия, прилагаемые Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца для поощрения добровольчества во всей ее глобальной сети, и принимая к сведению работу, выполняемую другими привлекающими добровольцев организациями на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, такими как Международный форум по добровольческой деятельности в интересах развития и Международная ассоциация по добровольным действиям,

*приветствуя* опубликование Программой добровольцев Организации Объединенных Наций доклада о состоянии добровольчества в мире за 2015 год, в котором подчеркивается, что добровольчество является одним из важнейших каналов для расширения участия гражданского общества на различных уровнях — от местного и национального до глобального — через укрепление местного потенциала, содействие социальной интеграции и поощрение учета общественного мнения, вовлеченности, подотчетности и способности реагирования,

*приветствуя также* интеграцию добровольчества во всю соответствующую проблематику Организации Объединенных Наций, в частности в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>, а также в Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития<sup>2</sup>, в которой отмечается, что добровольцы и другие заинтересованные стороны будут играть важную роль в мобилизации и совместном использовании знаний, опыта, технологий и финансовых ресурсов,

<sup>1</sup> Резолюция 70/1.

<sup>2</sup> Резолюция 69/313, приложение.

дополнять усилия правительств и поддерживать достижение целей в области устойчивого развития, в частности в развивающихся странах,

*признавая*, что добровольчество может быть мощным и универсальным средством для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, что оно может помочь расширению и мобилизации заинтересованных групп и вовлечению людей в процесс национального планирования и осуществления Повестки дня и что добровольческие группы могут способствовать адаптации Повестки дня с учетом местных условий благодаря возникновению новых областей взаимодействия между правительствами и людьми в целях принятия конкретных и расширяемых мер,

*отмечая*, что осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как никогда остро требует на международном и национальном уровнях ускорения прогресса в области признания, поощрения, интеграции добровольчества, содействия добровольчеству и создания соответствующих сетей правительствами, гражданским обществом, частным сектором, научными кругами, средствами массовой информации и международными субъектами, включая систему Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря об интеграции добровольчества в следующем десятилетии, включая план действий по интеграции добровольчества в политику и программы в области мира и развития на следующее десятилетие и последующий период<sup>3</sup>, и признает возможность рассмотрения этого плана в гибком и адаптивном ключе;

2. *признает* важность интеграции добровольчества, сообразно обстоятельствам, в процесс планирования и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и призывает систему Организации Объединенных Наций, гражданское общество и частный сектор в партнерстве с государствами-членами поддерживать эти усилия и содействовать созданию благоприятных условий для добровольчества и добровольцев в целях повышения устойчивости результатов развития;

3. *призывает* правительства в партнерстве с учреждениями Организации Объединенных Наций, привлекающими добровольцев организациями, частным сектором, гражданским обществом, в том числе научными кругами, и другими заинтересованными сторонами интегрировать добровольчество в национальные стратегии, планы и политику в области развития, рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, планы в рамках инициативы «Единая Организация Объединенных Наций» и призывает также к обеспечению конструктивного участия и интеграции добровольцев в рамках программ и проектов путем предоставления надлежащих средств для добровольческой деятельности в целях содействия вовлеченности всех групп населения — в том числе молодежи, пожилых людей, женщин, мигрантов, беженцев, инвалидов, меньшинств и других маргинализированных групп — в порядке использования всего потенциала добровольчества;

---

<sup>3</sup> A/70/118.

4. *подчеркивает*, что добровольчество обеспечивает молодежи ценные возможности для того, чтобы своей вовлеченностью, инициативностью и участием способствовать формированию мирных и инклюзивных обществ, а также позволяет молодым людям приобретать навыки, развивать свои способности и повышать свою востребованность на рынке труда;

5. *высоко оценивает* позитивный вклад национальных и международных добровольцев в предотвращение конфликтов и миростроительство и вновь подтверждает важность интеграции добровольчества в деятельность по миростроительству и предотвращению конфликтов сообразно обстоятельствам в целях укрепления социальной сплоченности и солидарности;

6. *высоко оценивает также* вклад добровольцев в обеспечение экологической устойчивости общин и уменьшение опасности бедствий и призывает все заинтересованные стороны к признанию роли добровольцев и ее интеграции в процесс принятия решений с учетом оценки риска бедствий в соответствующих случаях;

7. *настоятельно призывает* правительства и все другие заинтересованные стороны содействовать добровольческой деятельности по искоренению нищеты и обеспечению устойчивых средств к существованию, признавая ту роль, которую добровольцы могут играть в улучшении доступа к занятости, образованию, здравоохранению, социальной защите и общественным благам путем участия в коллективном планировании, реализации и мониторинге сообразно обстоятельствам;

8. *настоятельно призывает также* правительства и все соответствующие заинтересованные стороны включать добровольчество в стратегии актуализации гендерной проблематики, признавая, что равноправное неформальное добровольчество может способствовать уменьшению масштабов насилия в отношении женщин и девочек, содействовать достижению гендерного равенства, расширить права и возможности женщин и девочек и укрепить их участие в гражданской и политической жизни и их лидерство;

9. *предлагает* государствам-членам мобилизовывать и поддерживать научно-исследовательское сообщество во всем мире, побуждая его проводить в партнерстве с гражданским обществом больше изысканий на тему добровольчества, включая сбор данных, дезагрегированных по признаку пола, возрасту и инвалидности, чтобы подвести прочную базу знаний под проводимую политику и осуществляемые программы;

10. *призывает* государства-члены оказывать содействие обеспечению солидарности разных поколений и передачи знаний между ними по линии добровольческих программ;

11. *признает* важность информационно-коммуникационных технологий для расширения новаторских форм добровольчества и призывает правительства, частный сектор и другие заинтересованные стороны поддержать онлайн-новую добровольческую деятельность Организации Объединенных Наций, обеспечивающую всеобъемлющие технологичные глобальные платформы, особенно для маргинализированных или находящихся в отдаленных местах субъектов;

12. *просит* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций взаимодействовать с организациями, привлекающими добровольцев, с целью поддержки усилий, направленных на повышение защищенности, безопасности и благополучия добровольцев, призывает государства создавать и поддерживать законодательно и на практике безопасные и благоприятные условия для добровольцев и рекомендует применять передовые методы поощрения добровольческого движения, содействия ему и — в тех случаях, когда это необходимо, — руководства им;

13. *просит* государства-члены уделить всемерное внимание плану действий по интеграции добровольчества в дело мира и развития на следующее десятилетие и в последующий период и призывает правительства, систему Организации Объединенных Наций, многосторонние организации, гражданское общество, частный сектор, научные круги и привлекающие добровольцев организации поддержать, сообразно обстоятельствам, обозначенные в нем институциональные механизмы и механизмы распределения ресурсов, признавая, что в случае системы Организации Объединенных Наций такая поддержка будет осуществляться за счет добровольных взносов;

14. *предлагает* Программе добровольцев Организации Объединенных Наций и другим организациям, таким как Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, сотрудничать в совместной организации в 2020 году глобального технического совещания для дальнейшего укрепления участия и вклада добровольцев применительно к осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

15. *признает* Программу добровольцев Организации Объединенных Наций в качестве надлежащего органа Организации Объединенных Наций для поддержки осуществления плана действий и ожидает, что Программа будет координировать работу по обобщению и распространению информации о передовой практике и накопленном опыте, поощрять успешную добровольческую деятельность и обеспечивать документальный учет дифференцированного воздействия добровольцев на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в рамках регулярной национальной политики, планирования и имплементационной практики;

16. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая план действий по интеграции добровольчества в дело мира и развития на следующее десятилетие и в последующий период, по пункту, озаглавленному «Социальное развитие».

41. Третий комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Документы, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о социальном развитии**

Генеральная Ассамблея принимает к сведению следующие документы, представленные по пункту, озаглавленному «Социальное развитие»:

- a) доклад Генерального секретаря о праздновании двадцатилетнего юбилея Международного года семьи в 2014 году<sup>1</sup>;
- b) доклад Генерального секретаря о путях поощрения эффективного, упорядоченного и устойчивого участия молодежи<sup>2</sup>;
- c) доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи<sup>3</sup>;
- d) доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> A/70/61-E/2015/3.

<sup>2</sup> A/70/156.

<sup>3</sup> A/70/173.

<sup>4</sup> A/70/185.